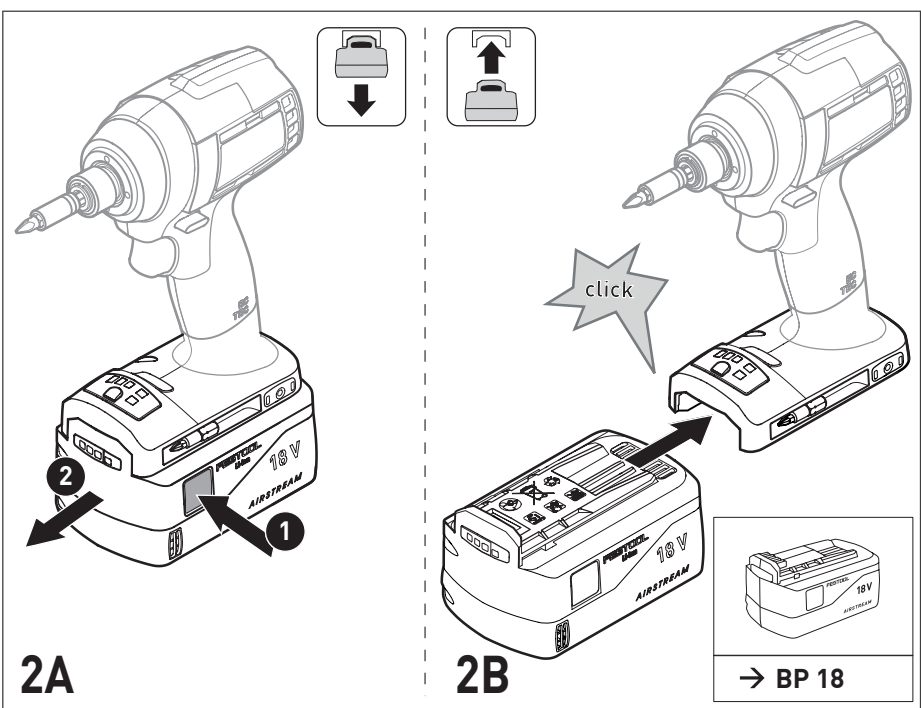
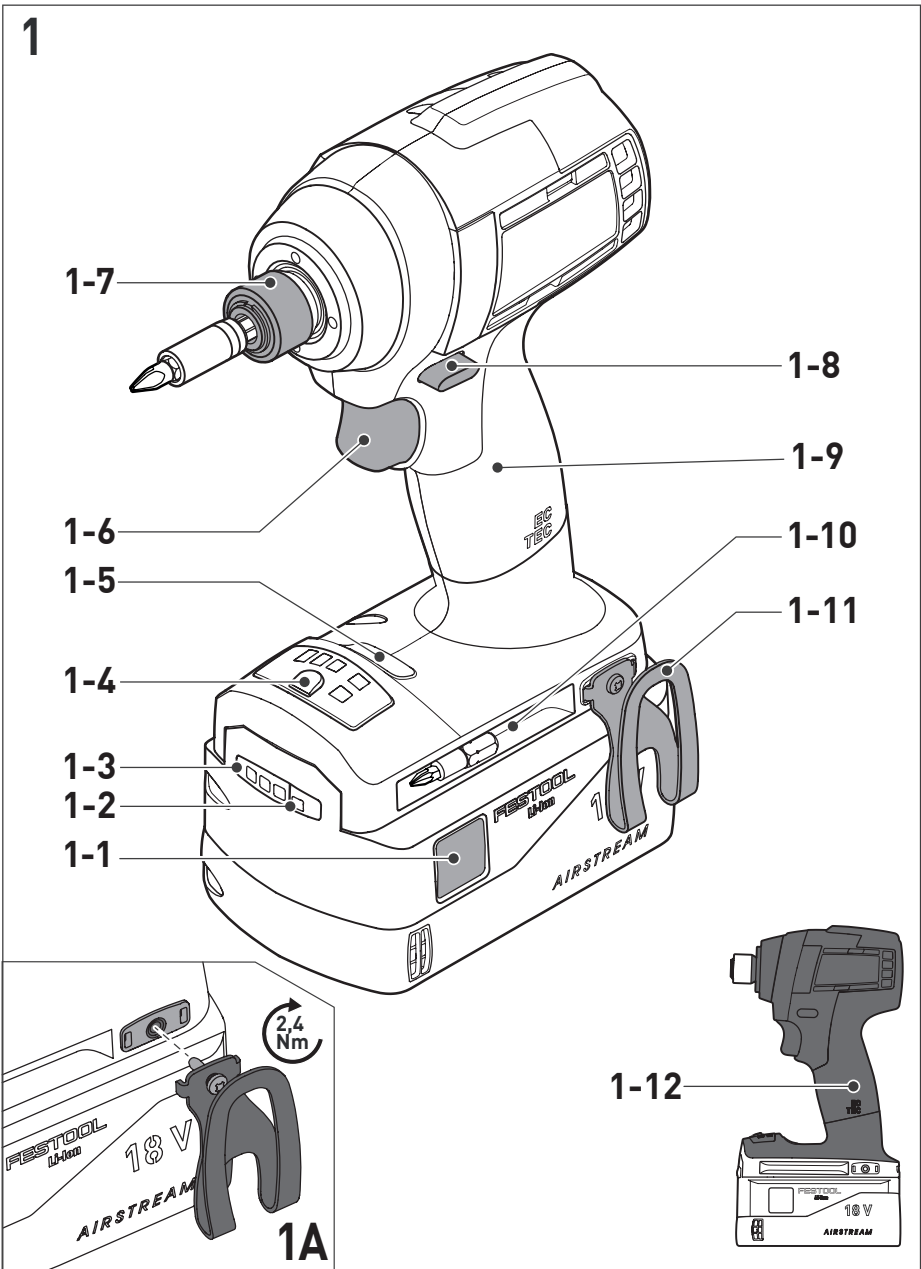


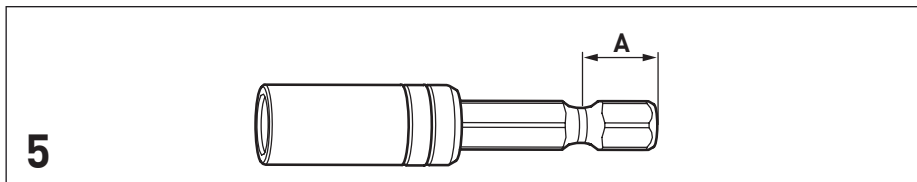
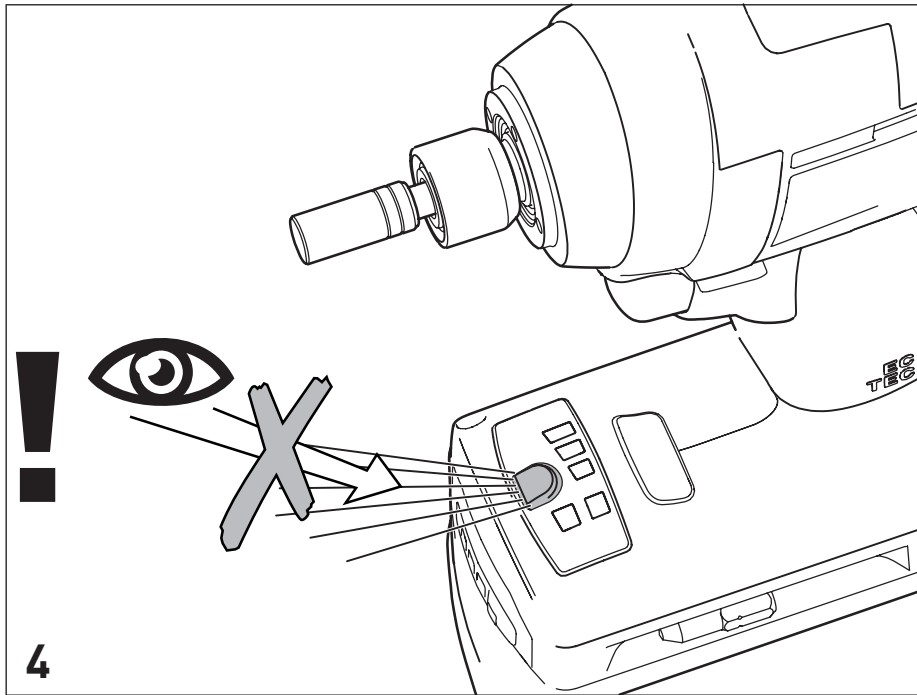
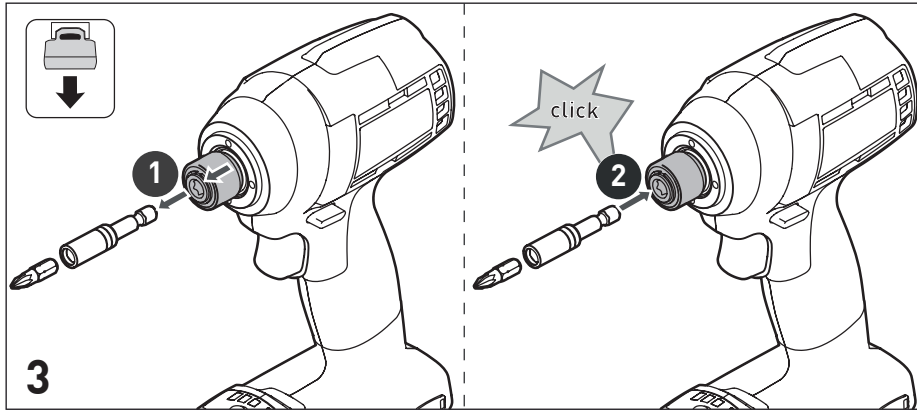
## TID 18



zh	原版使用说明书	5
ja	取扱説明書	9
ko	원본 사용 설명서	14
en	Original instructions	18







## 中文

## 1 符号



一般性危险警告



电击警告



请阅读使用说明书中的安全提示。



佩戴听力保护装置。



佩戴呼吸保护装置。



佩戴护目镜。



在更换刀具时请戴上保护手套。



装入电池组。



取出电池组。

## 2 安全提示

## 2.1 电动工具的一般安全提示



**警告！**请阅读随该电动工具提供的所有安全提示、说明、插图和技术数据。不遵守以下说明可能引起电击、火灾和/或重伤。

请保存好所有安全提示和说明，以备将来使用。

安全提示中使用的概念“电动工具”指使用电网电力驱动的电动工具（带电源线）或使用电池驱动的电动工具（无电源线）。

## 1 工位安全

- 请保持您的工作区域洁净且照明良好。混乱或无照明的的工作区域可能导致事故。
- 请勿在具有爆炸危险，存在可燃性液体、气体或灰尘的环境中使用电动工具。电动工具产生的火花会引燃灰尘或蒸汽。
- 在使用电动工具期间请远离儿童和他人。发生意外时可能会失去对本电动工具的控制。

## 2 电气安全

- 电动工具的连接插头必须与插座匹配。不得对插头进行任何形式的改动。请勿在带保护接地的电动工具上使用适配插头。未经改动的插头和合适的插座可降低电击风险。
- 请避免身体接触到管件、暖气、炉灶和冰箱等接地表面。如果您的身体也已接地，那么产生更大的电击风险。
- 请让电动工具远离雨水或潮湿。水进入电动工具会增加电击风险。
- 请勿通过电源线搬运、悬挂电动工具，或者拉住电源线将插头从插座中拔出。请让电源线远离高温、油脂、锋利的边缘或移动的部件。损坏或缠绕的电源线会增加电击风险。

- 当您在户外使用电动工具作业时，只能使用适合在户外使用的延长线。使用适合在户外使用的延长线可降低电击风险。
- 如果无法避免在潮湿环境中操作电动工具，应使用带有剩余电流装置（RCD）保护的电源。RCD的使用可降低电击风险。

## 3 人身安全

- 作业时请集中注意力，请注意您的工作，请冷静地使用电动工具进行作业。当您感到疲劳，或受到毒品、酒精或药物影响时，请勿使用电动工具。使用电动工具时注意力不集中，可能会导致严重受伤。
- 请您佩戴个人防护装备，并始终戴上防护眼镜。根据电动工具的类型和用途，合理佩戴防尘面罩、防滑安全鞋、安全头盔或听力保护装置可降低受伤风险。
- 避免无意间运行设备。在将电动工具与电源和/或电池相连，在拿取或携带电动工具之前，请确认电动工具已关闭。如果您在携带电动工具时将手指放在开关上，或者在电动工具接通的情况下连接电源，那么可能会导致事故。
- 请在接通电动工具之前拆除调节工具或螺栓扳手。电动工具旋转部件上的工具或扳手会导致受伤。
- 请避免异常的身体姿势。请确保站稳，并且每时每刻都保持身体平衡。这可以让您在意外情况下更好地控制电动工具。
- 请穿戴合适的工作服。请勿穿戴宽大的服装或首饰。让头发和衣服远离运动部件。运动部件会卷住宽大的衣服、首饰或长发。
- 如果有条件安装吸尘装置和集尘装置，则要连接并正确使用这些装置。使用集尘装置可降低灰尘引起的危害。
- 即使您有多次使用经验，非常熟悉电动工具，也不要在不安全的条件下勉强使用和忽视电动工具的安全规定。疏忽大意会在几分之一秒内导致严重受伤。

## 4 电动工具的使用和操作

- 请勿让电动工具过载。请为您的工作选用最适合的电动工具。利用适合的电动工具，您可以在规定的工作范围内更好、更安全地作业。
- 请勿使用开关已损坏的电动工具。无法进行开关的电动工具存在危险，必须进行维修。
- 在进行设备设置、更换工具配件或者暂时不使用电动工具时，请将插头从插座中拔出，和/或取出可拆卸电池。这条预防措施可防止电动工具的意外启动。
- 不使用的电动工具请存放在儿童所及范围之外。请勿让不熟悉电动工具或未阅读本使用说明书的人员使用电动工具。无经验的人员使用电动工具存在着危险。
- 请用心保养电动工具和工具配件。请检查运动部件是否能正常工作且未卡住，零件是否断裂或损坏，从而影响电动工具的功能。请在使用电动工具之前修理损坏的部件。很多事故的原因在于电动工具的不良保养。
- 请保持切割工具的锋利和干净。用心保养的切割工具具有锋利的切割刀，它们很少会卡住，使用更方便。
- 请根据本使用说明书的要求使用电动工具和工具配件。同时请考虑工作条件和要执行的作业。在规定的用途以外使用电动工具可能会导致危险状况。
- 请保持手柄和抓手表面干燥、干净、无油脂。在意外情况下，滑溜的手柄和抓手表面无法让用户安全地操作和控制电动工具。

## 5 无绳电动工具的使用和操作

- 只可使用制造商推荐的充电器为电池充电。使用适合于一种电池的充电器为另一种电池充电，存在发生火灾的危险。
- 在电动工具中只可使用规定的电池。使用其他电池可能会导致受伤和火灾。
- 让未使用的电池远离曲别针、硬币、钥匙、钉子、螺丝或其他可能引起触点短路的小型金属物品。电池端子短路可能会导致烧毁或火灾。
- 使用不当时可能会有液体从电池中溢出。请避免接触该液体。如意外接触，请用水冲洗。如有液体进入眼睛，清洗后请立即就医。溢出的电池液可能会导致皮肤刺激或烧伤。
- 不要使用损坏或改动的电池。损坏或改动的电池可能发生不可预测的行为，从而导致火灾、爆炸或伤害危险。
- 不要让电池暴露在火或过高的温度下。火或高于 130 °C 的温度可能引发爆炸。
- 请遵循关于充电的所有说明，切勿在操作手册中规定的温度范围之外给电池或无绳电动工具充电。错误充电或在允许的温度范围之外充电可能使电池毁坏和加重发生火灾的危险。

## 6 服务

- 请只让有资质的专业人员使用原装备件修理您的电动工具。这样可确保电动工具的安全性保持不变。
- 切勿对损坏的电池进行保养。电池的所有保养都只能由制造商或授权客户服务中心进行。

请注意充电器和电池组的操作手册。

### 2.2 无绳电动螺丝刀专用安全提示

- 如果在作业时螺丝可能与隐藏的电线发生接触，请用绝缘手柄固定设备。螺丝与带电导线接触后，设备的金属件可能会带电，从而导致电击事故。
- 请使用合适的探测器找出隐藏的供电线，或向当地供电公司求助。配套刀具与带电导线接触可能导致火灾和电击。燃气管道损坏可能导致爆炸。渗透到水管中会导致财产损失。
- 使电动工具远离磁场。电动工具可能会意外接通并造成人员受伤。
- 请穿戴合适的个人防护装备：请佩戴听力保护装置、防护眼镜，在进行产生灰尘的作业时请戴好防尘面罩。
- 用一只手牢牢握住电动工具的手柄 [1-9]，另一只手远离危险区域。在拧螺丝时请正确调节转速。请对较高的反作用力矩作好准备，否则可能引起电动工具旋转并导致人员受伤。
- 请不要在雨中或在潮湿环境中使用电动工具。电动工具中的湿气可能导致短路和火灾。
- 切勿擅动或锁死操作元件，例如接通/关闭开关。
- 请等待至电动工具静止后再将其放下。工具配件可能会卡住，从而导致电动工具失控。
- 避免意外接通。如果不使用电动工具，将开机锁止装置 [1-8] 置于中心位置。携带电动工具时手指放在接通/关闭开关上可能导致事故。
- 请只使用规定的电池组，而非用于运行无绳电动工具的电原件。请勿使用外接充电器给电池组充电。使用未经制造商批准的配件可能导致电击和/或严重事故。
- 仅使用制造商专门设计和推荐用于该电动工具的插入工具和配件。使用不合适的插入工具或配件会导致受伤风险增加和严重的不平衡。这还可能会降低加工质量并增加电动工具的磨损。

- 根据配件的类型和用途，颗粒、插入工具和插入工具的部件可能会脱落。这会导致粉尘负载增加和意外的移动。穿戴合适的个人防护装备。请对较高的反作用力矩作好准备，否则可能引起电动工具旋转并导致伤害。

### 2.3 排放值

按照 EN 62841 确定的数值在典型情况下为：

声压级	$L_{PA} = 100 \text{ dB (A)}$
声功率级	$L_{WA} = 108 \text{ dB (A)}$
不确定度	$K = 3 \text{ dB}$



小心

使用电动工具时发出的声音会导致听力损伤。

- ▶ 请使用听力保护装置。

振动器排放值  $a_h$  (三个方向的矢量和) 和不确定性系数  $K$  根据 EN 62841 确定：

$$a_h = 24 \text{ m/s}^2$$

$$K = 4 \text{ m/s}^2$$

给定的排放值 (振动、噪音)

- 用于设备比较，
- 同时适用于对使用中的振动和噪音污染进行临时性评价，
- 代表了电动工具的主要应用情况。



小心

排放值可能与规定值有所不同。这取决于工具的使用和所加工工件的类型。

- ▶ 请判断整个工作循环期间的实际负荷。
- ▶ 根据实际负载确定适当的安全措施。

### 3 按规定使用

无绳电动螺丝刀适用于将螺丝拧紧和拧入金属、木材、矿物材料、塑料和类似材料中直至指定的最大尺寸范围。

注意，转速和扭矩是直接相关的。这就意味着：转速越低，扭矩就越低。

该电动工具适合于使用相同电压等级的 BP 型号系列费斯托工具电池组。



用户对因使用不当造成的损坏和事故负责；其中包括由于连续工业运行造成的损坏和磨损。

### 4 技术参数

无绳冲击起子	TID 18
电机电压	18 V $\equiv$
档位数	3 个档位 + T 模式
空转转速*	第 1 档 1200 rpm
	第 2 档 2000 rpm
	第 3 档 3200 rpm
最大扭矩	180 Nm
手柄上的反作用力矩	10 Nm
DIN 3126 E 刀柄	1/4" (6.3 mm)
刀柄尺寸 A [5]	9.5 mm
软木中的最大螺丝尺寸	8 x 220 mm
不带电池组时的重量	1 kg

\* 电池组充满电时的转速数据。

电池组	BP 18
电池电压	18 V

## 5 设备元件

- [1-1] 用于松开电池组的按钮
- [1-2] 电池组上的容量指示按钮
- [1-3] 电量指示灯
- [1-4] LED 灯
- [1-5] 电动选档
- [1-6] 接通/关闭开关
- [1-7] 锁套
- [1-8] 右旋/左旋开关和开机锁止装置/运输锁定装置
- [1-9] 手柄
- [1-10] 刀头库
- [1-11] 皮带扣
- [1-12] 绝缘抓握面（灰色阴影区域）

图示或说明的配件有些不属于供货范围。  
插图位于使用说明书的开始处。

## 6 调试

### 6.1 皮带扣 [1-11]

皮带扣允许将电动工具短时间固定在工作服上。可以借助螺丝安装在电动工具右侧或左侧 [1A]。

### 6.2 接通/关闭 [1-6]

按下 = 接通，松开 = 关闭



小心

#### 伤害危险

- ▶ 禁止直视 LED 灯！[4]

LED 灯 [1-4] 在按下开关 [1-6] 后亮起。


将右旋/左旋开关 [1-8] 调至中间位置，以锁定接通/关闭开关。

## 7 电池组

装入电池组前检查电池接口是否干净。电池接口脏污可能阻碍正确的接触，从而导致触点损坏。  
触点受损可能导致设备过热和损坏。

[2A] 取出电池组。

[2B]  插入电池组，直到卡入到位。

 有关充电器和电池组的更多信息，请参阅充电器和电池组的使用说明书。

## 8 设置



小心

#### 伤害危险

- ▶ 只能在电动工具关闭后进行设置！

### 8.1 更改旋转方向 [1-8]

- 开关向左 = 右旋
- 开关向右 = 左旋

## 8.2 调节转速/冲击数

接通后，设备会自动切换到最后一次选择的档位/模式。  
如需使用自攻螺丝，建议选择 T 模式。

- ▶ 反复按下档位开关 [1-5]，以切换到该档位/模式。



一个转速 LED 亮起  
= 第 1 档




两个转速 LED 亮起  
= 第 2 档



三个转速 LED 亮起  
= 第 3 档



T 模式 LED 亮起  
= T 模式

 事先进行试拧，测试档位是否正确。

## 8.3 T 模式

运行模式，用于将小型自攻螺丝 (< 5 x 20 mm) 拧入带木质底部结构的板材中。在钻穿板材后，转速会自动下降，以保持平稳的拧入过程。

## 9 刀柄、附件



警告

#### 伤害危险

- ▶ 在电动工具上进行所有操作前都要将电池组从电动工具中取下。



小心

炽热和锋利的配套刀具可能引起伤害风险。

- ▶ 不要使用变钝和损坏的配套刀具。
- ▶ 操作配套刀具时请戴上保护手套。

### 9.1 兼容的配件

本电动工具兼容带符合 DIN 3126 标准 E 6.3 的 1/4" 六角柄的常见工具。[5]



本电动工具不兼容 CENTROTEC 配件。

### 9.2 更换插入式工具 [3]

- ▶ 向前拉动刀头止动装置的锁套，以释放插入式工具。
- ▶ 取出插入式工具。
- ▶ 将新的插入式工具穿入锁套，直到其发出咔哒声并卡止。

### 9.3 更换插入式工具中的螺丝刀头 [3]

- ▶ 将螺丝刀头从插入式工具中取出。
- ▶ 将新的螺丝刀头装入插入式工具中。

## 10 使用电动工具工作



警告

#### 受伤危险

- ▶ 电动工具只有在关闭后才能装在螺丝上！
- ▶ 固定好工件，确保其在加工时不会移动。
- ▶ 双手远离旋转的工具配件。



小心

**火灾危险**

刀柄和插入式工具在运行中可能会变得炽热！

- ▶ 将电动工具挂入皮带扣之前，冷却刀柄和插入式工具。

**10.1 刀头库 [1-10]**

小心

刀头库中的金属碎屑会导致人员受伤危险。

- ▶ 定期清洁刀头库，清除碎屑。

有磁性，用于固定螺丝刀头。

**10.2 声音警告信号**

在以下运行状态时会发出声音警告信号，设备自动关闭：



peep

**电池电量耗尽/不兼容或设备过载。**

- 给电池充电或更换电池。
- 减轻设备负载。



peep

**操作开关时。设备过热。**

- 待设备冷却后再投入运行。



peep peep peep

**设备故障。**

- 联系制造商，以排除故障。

**11 保养和维护**

警告

**伤害危险，电击**

- ▶ 在进行任何维护和保养工作之前，请务必从电动工具中取出电池组。
- ▶ 所有需要打开电机壳体的保养和维修工作都只允许由授权客户服务中心进行。

客户服务和维修只能由制造商或维修服务中心执行。只能使用费斯托工具原装备件。

详细信息：[www.festool.com.cn/service](http://www.festool.com.cn/service)

注意以下提示：

- ▶ 为了确保空气循环，壳体中的冷却空气开口要始终保持通畅和洁净。
- ▶ 不要使用压缩空气清洁电动工具。
- ▶ 电动工具上的连接触点、充电器和电池组必须保持干净整洁。

**12 环境**

**不得将设备扔进生活垃圾中！**设备、附件和包装都应以环保的方式进行回收利用。注意适用的国家规定。

**13 一般提示****13.1 执行标准**

GB/T 3883.1, GB/T 3883.202 检验合格。

部件名称 Component name	有害物质 Hazardous substance					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 [Cr (VI)]	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电子配件 Electronics (PCB, switch, wiring etc.)	x	o	x	o	o	o
发动机 Motor	x	o	o	o	o	o
电源线 Power cord	x	o	o	o	o	o
基础零件 Fastener elements	x	o	o	o	o	o
金属零件 Metal parts	x	o	o	o	o	o
电源 Power supplies	x	o	o	o	o	o
铜管件 Brass parts	x	o	o	o	o	o
铝件 Aluminium parts	x	o	o	o	o	o

部件名称 Component name	有害物质 Hazardous substance					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电池 Battery	x	o	x	o	o	o
充电器 Battery charger	x	o	x	o	o	o

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

O：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

This table was developed according to the provisions of SJ/T 11364.

O: The content of such hazardous substance in all homogeneous materials of such component is below the limit required by GB/T 26572










X: the content of such hazardous substance in a certain homogeneous material of such component is beyond the limit required by GB/T 26572

## 14 联系

图特斯工具系统技术（上海）有限公司  
上海市浦东新区祖冲之路 2290 弄展想广场 7 号楼  
电话：021-6818 2800 / 400 888 2800  
传真：021-6818 2880  
网址：www.festool.com.cn  
www.festool.com.cn


## 日本語

### 1 記号

-  一般的な危険に関する警告
-  感電に関する警告
-  取扱説明書および安全上の注意事項をお読みください。
-  耳の保護具を装着してください。
-  防じんマスクを着用してください。
-  保護メガネを装着してください。
-  工具の交換時は保護手袋を着用してください。
-  バッテリーパックを差し込みます。
-  バッテリーパックを取り外します。

### 2 安全に関する警告

#### 2.1 電動工具の一般的な安全上の警告

 **警告** この電動工具に関するすべての安全上の警告、取り扱いの指示、イラストおよび技術データに目を通してください。以下の指示を遵守しないと、感電、火災、または重傷などを引き起こす恐れがあります。**安全に関する警告および取り扱いの指示は今後も参照できるようにすべて保管してください。**  
安全上の注意事項で使用される「電動工具」という言葉は、電源から作動させる電動工具（電源コード付き）またはバッテリーパックで作動させる電動工具（電源コードなし）を指します。

#### 1 作業場に関する安全事項

- a. 作業場をきれいで十分に照明されている状態に維持してください。作業場が散らかっていたり照明がされていないと、事故が発生する恐れがあります。
- b. 可燃性の液体や気体、または粉じんが存在する爆発性環境では、電動工具を使用した作業はしないでください。電動工具が火花を発生させ、火花が粉じんや蒸気に引火する恐れがあります。
- c. 電動工具の使用中は、子供や第三者を近づけないでください。注意がそれると、電動工具の制御を失う恐れがあります。

#### 2 電気に関する安全事項

- a. 電動工具の電源プラグがコンセントに適合していなければなりません。電源プラグはいかなる方法でも改造しないでください。接地付き電動工具と一緒にアダプタープラグを使用しないでください。改造し

ていない電源プラグおよびそれに適合するコンセントを使用すれば、感電のリスクが軽減されます。

- b. 配管、ヒーター、ストーブ、冷蔵庫などの接地されているものに身体を接触させないようにしてください。身体が接地されていると、感電のリスクが高まります。
- c. 電動工具は雨や湿気から遠ざけてください。電動工具に水が浸入すると、感電のリスクが高まります。
- d. 電動工具を持ち運ぶ、吊り下げる、電源プラグをコンセントから抜くなどの目的で電源コードを使用しないでください。電源コードを熱、油、角のある所、動くものに近づけないでください。電源コードが損傷したり絡まったりすると、感電のリスクが高まります。
- e. 屋外で電動工具を使用して作業する場合は、必ず屋外での使用にも適した延長ケーブルを使用してください。屋外での使用に適した延長ケーブルを使用すると、感電のリスクが軽減されます。
- f. 湿気の多い環境で電動工具を作動させることが避けられない場合は、残留電流遮断器を使用してください。残留電流遮断器を使用すると、感電のリスクが軽減されます。

### 3 作業者に関する安全事項

- a. 電動工具を使用した作業では、注意を怠らないようにし、行っていることに注意して、理性的に行動してください。疲れているときや薬物、アルコール、医薬品の影響下にあるときは、電動工具を使用しないでください。電動工具の使用時に少しでも注意を怠ると、重傷を負う恐れがあります。
- b. 個人用保護具を着用し、常に保護メガネを装着してください。電動工具の種類や使用に応じて、防じんマスク、滑り防止安全靴、ヘルメット、耳の保護具などの個人用保護具を着用すると、ケガのリスクが軽減されます。
- c. 不意に始動することのないようにしてください。電動工具を電源やバッテリーパックに接続したり、持ち上げたり持ち運んだりする前に、電動工具のスイッチがオフになっていることを確認してください。電動工具を持ち運ぶときにスイッチに指を当てて、スイッチがオンになった状態で電動工具を電源に接続すると、事故につながる恐れがあります。
- d. 電動工具のスイッチをオンにする前に、調整工具やレンチを取り外してください。電動工具の回転部分にある工具やレンチは、ケガを引き起こす恐れがあります。
- e. 不自然な姿勢を避けるようにしてください。しっかりと立ち、常にバランスを保つようにしてください。これにより、予期せぬ状況でも電動工具をうまく制御できるようになります。
- f. 適切な衣服を着てください。大きめの衣服やアクセサリは着用しないでください。髪の毛や衣服を可動部品に近づけないでください。ゆったりとした衣服、アクセサリや長い髪が可動部品に巻き込まれる可能性があります。
- g. 吸じん装置や集じん装置を取り付けられる場合は、それらを接続して、正しく使用してください。吸じん装置を使用すると、粉じんの危険を軽減できます。
- h. 何度も使用して電動工具に慣れたとしても、誤った安心感を持たないようにし、電動工具の安全規則を無視しないでください。不注意な行動は瞬時のうちに重傷につながる恐れがあります。

### 4 電動工具の使用と取り扱い

- a. 電動工具に過負荷をかけないでください。その作業用に指定された電動工具を使用してください。適切な電動工具を使用すると、所定の性能範囲内でより良好かつ安全に作業を行うことができます。
- b. スイッチが故障している電動工具は使用しないでください。スイッチのオン/オフができなくなった電動工具は危険であり、修理する必要があります。
- c. 装置の設定、先端工具部品の交換、電動工具の片づけを行う前に、コンセントから電源プラグを抜くか、脱着可能なバッテリーパックを取り外してください。この予防策により、電動工具が不意に始動するのを防ぐことができます。
- d. 使用しない電動工具は、子供の手の届かないところに保管してください。電動工具に慣れていない人や本説明書を読んでいない人には、電動工具を使用させないでください。電動工具は、不慣れな人が使用すると危険です。
- e. 電動工具や先端工具の手入れは慎重に行ってください。可動部品が正常に動作して固着がないか、部品が破損していないか、電動工具の機能が損なわれるような損傷がないかを確認してください。電動工具を使用する前に、損傷した部品の修理を依頼してください。多くの事故の原因は、保守が不十分な電動工具にあります。
- f. 切削工具は鋭く清潔な状態に維持してください。鋭い刃先を備え、入念に手入れされた切削工具は、引っかかることが少なく、ガイドしやすくなります。
- g. 電動工具や先端工具などは、本説明書に従って使用してください。作業条件と実施される作業を考慮してください。想定されている用途以外で電動工具を使用すると、危険な状況に陥る恐れがあります。
- h. グリップとグリップ面を乾いて清潔な状態に保ち、オイルやグリースが付かないようにしてください。グリップとグリップ面が滑りやすいと、予期せぬ状況で電動工具の安全な操作や制御ができなくなります。

### 5 バッテリー式電動工具の使用と取り扱い

- a. バッテリーパックは、必ずメーカーが推奨する充電器で充電してください。特定のバッテリーパックに適合する充電器を他のバッテリーパックの充電に用いると、発火する恐れがあります。
- b. 電動工具には必ず所定のバッテリーパックを使用してください。他のバッテリーパックを使用すると、負傷や火災の危険の原因となることがあります。
- c. バッテリーパックを使用しないときは、コンタクトブリッジを引き起こす可能性のあるペーパークリップ、コイン、鍵、釘、ネジ、またはその他の小さな金属物体からバッテリーパックを遠ざけてください。バッテリーパックの端子が短絡すると、火傷や火災の原因になることがあります。
- d. バッテリーパックを不適切に取り扱ったり液体が流出することがあります。この液体には触れないでください。触れてしまったときは水で洗い流してください。液体が目に入ったときは更に医師の診療を受けてください。バッテリーパックから流出した液体は皮膚を刺激し、または薬傷の原因となることがあります。
- e. 損傷したバッテリーパックや改造されたバッテリーパックは使用しないでください。損傷したバッテリーパックや改造されたバッテリーパックは予期せ

ぬ動作をし、火災、爆発、またはケガの危険につながる可能性があります。

- f. バッテリーパックを火や過度の温度にさらさないでください。火や 130 °C 以上の温度は爆発の原因になることがあります。
- g. すべての充電指示に従い、取扱説明書に指定されている温度範囲外でバッテリーパックやバッテリー式電動工具を充電しないでください。不適切な充電や、承認された温度範囲外での充電は、バッテリーパックを破壊し、火災の危険性を高める可能性があります。

## 6 サービス

- a. 電動工具の修理は、必ず有資格の専門作業員に依頼し、純正交換部品のみを使用するようにしてください。これにより、確実に電動工具の安全性が維持されます。
- b. 損傷したバッテリーパックは保守しないでください。すべてのバッテリーパックの保守は、必ずメーカーまたは権限を与えられたサービスセンターが実施する必要があります。

充電器とバッテリーパックの取扱説明書に注意を払ってください。

### 2.2 この電動工具に関する安全上の注意事項

- 先端工具やネジが埋設電線に接触することがあるため、作業を行う際、電動工具は絶縁ハンドル面を持つようにしてください。ネジが通電線に接触すると、金属製の装置部品にも電圧がかかり、感電を引き起こす恐れがあります。
- 埋設電線を探知するために適切な探知機を使用してください。または地域の電力会社にお問い合わせください。先端工具が通電線に接触すると、火災や感電を引き起こす恐れがあります。ガス配管を損傷させると爆発を引き起こす恐れがあります。水道管を損傷させると物損を引き起こす恐れがあります。
- 電動工具は磁場から遠ざけてください。電動工具が不意に作動し、ケガの原因になる恐れがあります。
- 適切な個人用保護具を着用してください: 粉じんを発生させる作業の際は耳の保護具、保護メガネ、防じんマスク。
- 片手でハンドル[1-9]を握って電動工具をしっかりと保持し、もう一方の手を危険エリアから遠ざけてください。ネジ締め時に回転数を正しく調整してください。高い反動トルクが生じることに注意してください。電動工具を回転させ、ケガの原因となる恐れがあります。
- 電動工具は雨天時や濡れた環境で使用しないでください。水が電動工具内に浸入すると、短絡や火災を招く恐れがあります。
- オン/オフスイッチなどの操作部は、決して改造したり遮ったりしないでください。
- 電動工具を置く前に、電動工具が停止するまでお待ちください。先端工具が引っ掛かり、電動工具による制御が失われる恐れがあります。
- 誤って作動することがないようにしてください。電動工具を使用しないときは、スイッチオンロック [1-8]を中央の位置にしてください。オン/オフスイッチに指を当てた状態で電動工具を持ち運ぶと、事故につながる恐れがあります。

バッテリー式電動工具の作動には、必ず所定のバッテリーパックを使用し、電源アダプターは使用しないでください。バッテリーパックの充電に他社製の充電器を使用しないでください。メーカーが指定していないアクセサリーを使用すると、感電や重大な事故の原因となることがあります。

- メーカーがこの電動工具に対して特に指定せず、推奨していない先端工具やアクセサリーは使用しないでください。使用者が電動工具にアクセサリーや先端工具を固定することができても、安全な使用が保証されるわけではありません。ケガの危険が高まることや電動工具の消耗がひどくなることもあり、作業結果の質が悪化する恐れがあります。
- アクセサリーの種類と使用方法によっては、小部品、先端工具および先端工具の部品が外れる恐れがあります。粉じん負荷が高くなりすぎて、予期しない動作をする恐れがあります。適切な個人用保護具を着用してください。高い反動トルクが生じることに注意してください。電動工具が回転し、ケガの原因となる恐れがあります。

### 2.3 排出レベル

EN 62841 に従って測定されたレベルは、通常以下のとおりです：

音圧レベル	$L_{PA} = 100 \text{ dB(A)}$
音響パワーレベル	$L_{WA} = 108 \text{ dB(A)}$
不確かさ	$K = 3 \text{ dB}$



#### 注意

電動工具を使用した作業時に発生する音は、聴覚障害を引き起こす恐れがあります。

- ▶ 耳の保護具を使用してください。

EN 62841 に従って測定された振動排出レベル  $a_h$  (3方向のベクトル合計) と不確かさ  $K$ ：

$$a_h = 24 \text{ m/s}^2$$

$$K = 4 \text{ m/s}^2$$

規定の排出レベル (振動、騒音)

- 機械の比較に役立ちます。
- 使用時の振動や騒音による負荷を事前に評価するのにも適しています。
- 電動工具の主な用途を示します。



#### 注意

排出レベルは規定の値と異なる場合があります。これは、工具の使用手法と加工対象物の種類によって異なります。


- ▶ 運転サイクル全体を通じて実際の負荷を評価してください。
- ▶ 実際の負荷に応じて適切な安全対策を策定してください。

## 3 用途

このコードレスインパクトドライバは金属、木材、鋳物系材料、プラスチックなどの材料で、指定された最大寸法範囲までのネジの締め付けおよびネジ込みに適しています。

回転数はトルクと直接関係していることに注意してください。つまり、回転数が低いほど、トルクも低くなります。

この電動工具は、同じ電圧クラスの BP シリーズの Festool バッテリーパックで使用するものと定められています。

 規定に反して使用した場合の損害や事故について、責任は利用者が負います。これには、連続した事業用途によって発生する損害や消耗も含まれます。

#### 4 技術データ

コードレスインパクトドライバー	TID 18	
モーター電圧	18 V $\equiv$	
ギア数	3 + T モード	
回転数（無負荷運転）*	1 速	1200 rpm
	2 速	2000 rpm
	3 速	3200 rpm
最大トルク	180 Nm	
ハンドルにかかる反動トルク	10 Nm	
ツールホルダー DIN 3126 E	1/4 インチ（6.3 mm）	
ツールホルダー寸法 A[5]	9.5 mm	
軟材用の最大ネジサイズ	8 x 220 mm	
バッテリーパックなしの重量	1 kg	

\* フル充電のバッテリーパックでの回転数表記。

バッテリーパック	BP 18
バッテリー電圧	18 V

#### 5 各部の名称

- [1-1] バッテリーパック取り外しボタン
- [1-2] バッテリーパック残量表示ボタン
- [1-3] 残量表示
- [1-4] LED ランプ
- [1-5] ギア切替スイッチ
- [1-6] ロックスイッチ
- [1-7] ロックスリーブ
- [1-8] 右/左回転用スイッチおよび安全ロック/輸送ロック
- [1-9] ハンドル
- [1-10] ビット収納部
- [1-11] ベルトクリップ
- [1-12] 絶縁グリップ面（グレーの影付き範囲）

図に表示されているまたは説明されているアクセサリの中には、同梱されていないものがあります。表示されたイラストは、取扱説明書の冒頭にあります。

#### 6 準備

##### 6.1 ベルトクリップ[1-11]

ベルトクリップにより、作業中に電動工具を一時的に取り付けることができます。電動工具の右側か左側にネジ [1A] を使用して取り付けることができます。

##### 6.2 オン/オフ切替え[1-6]

押す = オン、離す = オフ



#### 注意

##### ケガの危険

- ▶ LED ランプを直視しないでください。[4]

オン/オフスイッチ[1-6]を押すと LED ランプ[1-4]が点灯します。


オン/オフスイッチをロックするには、右/左回転用スイッチ[1-8]を中央の位置にします。


#### 7 バッテリーパック

バッテリーパックを使用する前に、バッテリーパックの接触部がきれいになっていることを確認してください。バッテリーパックの接触部が汚れてしまうと、正しい接触の妨げとなり、接続部が損傷する原因となることがあります。

接触部が妨げられると、装置の過熱や損傷の原因となることがあります。

[2A] バッテリーパックを取り外します。

[2B]  バッテリーパックがカチッとするまで差し込みます。

 充電器およびバッテリーパックの詳細については、対応する取扱説明書をご覧ください。

#### 8 設定



#### 注意

##### ケガの危険

- ▶ 必ず電動工具がオフになっている状態で調整してください。

##### 8.1 回転方向の変更[1-8]

- スイッチを左へ = 右回転
- スイッチを右へ = 左回転

##### 8.2 回転数/打撃力の調整

スイッチオンにすると、この電動工具は自動で最後に選択されたギア/モードになります。

セルフタッピングドリルネジを使用する場合は、T モードが推奨されます。

- ▶ ギア/モードを切り替えるには、ギア切替スイッチ [1-5] を繰り返し押します。



1 つの LED が点灯  
= 1 速




2 つの LED が点灯  
= 2 速



3 つの LED が点灯  
= 3 速



T モード LED が点灯  
= T モード

 正しいギア設定をすきるため、試しにネジを数本打ち込んでください。

##### 8.3 T モード

木材下地付き板金への小型セルフタッピングドリルネジ (<5 x 20 mm) の締め付け用の作動モードです。板金の穴

あけ後、確実なネジ締めを行うために、自動で回転数が減少します。

## 9 ツールホルダー、アタッチメント



### 警告

#### ケガの危険

- ▶ 電動工具でのあらゆる作業の前に、電動工具からバッテリーパックを取り外してください。



### 注意

#### 高温の鋭い先端工具によるケガの危険があります。

- ▶ 切れ味の悪い先端工具や欠陥のある先端工具は使用しないでください。
- ▶ 先端工具の取り扱い時は保護手袋を着用してください。

### 9.1 適合するアクセサリー

この電動工具は、DIN 3126 form E 6.3 に準拠した 1/4 インチ六角シャンクを備えた市販の工具に適合します。[5]



CENTROTEC アクセサリーはこの電動工具には適合していません。

### 9.2 先端工具の交換[3]

- ▶ 先端工具を緩めるために、ビットロック機構のロックスリーブを前方へ引きます。
- ▶ 先端工具を取り出します。
- ▶ 新しい先端工具をロックスリーブに挿入し、先端工具がカチッと音がしてはまるようにします。

### 9.3 先端工具のビットの交換[3]

- ▶ 先端工具からビットを取り出します。
- ▶ 先端工具に新しいビットを入れます。

## 10 電動工具を使用した作業



### 警告

#### ケガの危険

- ▶ 電動工具は必ず電源をオフにした状態でネジの上に載せてください。
- ▶ 加工中に動かないように、必ず加工物を固定してください。
- ▶ 回転している先端工具から手を遠ざけてください。



### 注意

#### 火傷の危険

ツールホルダーと先端工具は作動中に非常に熱くなることがあります。

- ▶ 電動工具をベルトクリップに掛ける前に、ツールホルダーと先端工具を冷ましてください。

### 10.1 ビット収納部[1-10]



### 注意

ビット収納部の金属の切りくずによるケガの危険。

- ▶ ビット収納部を定期的に清掃し、切りくずを除去してください。

ビットやビットホルダーを収納するための磁石付き。

## 10.2 警告信号音

以下の動作状態では警告信号音が鳴り、工具が停止します：



peep

**バッテリーパックが空/互換性なし、または電動工具が過負荷状態です。**

- バッテリーパックを充電/交換します。
- 電動工具への負荷を小さくします。



peep

**オン/オフスイッチの操作時。電動工具が過熱しています。**

- 冷却後、電動工具を再び作動させます。



peep peep peep

**電動工具に不具合があります。**

- トラブルシューティングのためにメーカーに連絡してください。

## 11 サービスと保守



### 警告

#### ケガの危険、感電

- ▶ すべての保守およびサービス作業の前に、必ず電動工具からバッテリーパックを取り外してください。
- ▶ モーターハウジングを開ける必要のある保守および修理作業はすべて、当社の認定したサービス工場にお申し付けください。

カスタマーサービスおよび修理は、メーカーまたはサービス工場でのみ実施できます。Festool の純正交換部品のみを使用してください。

詳細情報：[www.festool.com/service](http://www.festool.com/service)

以下の注意事項に従ってください：

- ▶ 空気の循環を確保するために、ハウジングの冷却空気開口部を常に開放し、清潔に保ってください。
- ▶ 電動工具は圧縮空気ですばやく清掃しないでください。
- ▶ 電動工具、充電器、バッテリーパックの端子は常に清潔に保ってください。

## 12 環境



**本製品を一般廃棄物として廃棄しないでください！** 本体、付属品、梱包材はリサイクルしてください。適用される国の規制を遵守してください。


**한국어**

**1 기호**

-  일반적인 위험에 대한 경고
-  감전에 대한 경고
-  사용 설명서, 안전 수칙을 읽으십시오.
-  귀마개를 착용하십시오.
-  방진 마스크를 착용하십시오.
-  보안경을 착용합니다.
-  공구를 교체할 때는 반드시 보호 장갑을 착용하십시오.
-  배터리를 삽입하십시오.
-  배터리를 분리하십시오.

**2 안전 수칙**

**2.1 전동 공구와 관련된 기본적인 안전 수칙**

 **경고! 전동 공구에 해당되는 모든 안전 수칙, 지침, 그림 및 기술 자료를 숙지하십시오.** 다음 지침을 준수하지 않으면 전기 쇼크, 화재 및/또는 심각한 상해가 야기될 수 있습니다.

**모든 안전 수칙 및 지침은 언제든지 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.**

본 안전 수칙에서 사용되는 '전동 공구'는 (전선을 통해) 전기 동력을 얻는 공구와 (전선 없이) 배터리에서 전기 동력을 얻는 공구를 말합니다.

**1 작업장 안전**

- a. **작업장을 잘 정돈하고, 밝은 조명을 사용하십시오.** 정리정돈 상태가 불량하거나 조명이 어두운 작업장에서는 사고가 발생할 수 있습니다.
- b. **가연성 액체, 기체 또는 분진이 있어 폭발 위험이 있는 작업장에서는 전동 공구를 사용하지 마십시오.** 전동 공구에서 발생하는 불꽃으로 인해 분진 또는 가연성 기체가 발화할 수 있습니다.
- c. **전동공구를 사용할 때, 어린이들이나 다른 사람들이 작업장에 접근하지 못하게 하십시오.** 주위가 산만하면 전동 공구를 제대로 통제하지 못할 수 있습니다.

**2 전기 안전**

- a. **전동 공구의 커넥터 플러그를 소켓에 올바르게 끼워야 합니다.** 플러그를 어떤 식으로든 변형해서는 안 됩니다. 접지된 전동 공구에서 어댑터 플러그를 사용해서는 안 됩니다. 변형되지 않은 플러그와 호환되는 소켓을 사용하면 감전 위험이 줄어듭니다.
- b. **파이프, 히터, 전기/가스렌지, 냉장고 등의 접지 표면과 직접 접촉하면 안 됩니다.** 신체가 접지되면, 감전 위험이 높아집니다.
- c. **전동 공구를 비나 습기에 노출시키지 마십시오.** 전동 공구에 물이 들어가면 감전 위험이 높아집니다.

- d. **연결 케이블로 전동 공구를 운반하거나 매달아서는 안 되며, 연결선을 당기면서 소켓에서 플러그를 빼면 안 됩니다.** 연결 케이블이 고열, 오일, 날카로운 모서리, 이동하는 물체에 노출되지 않도록 주의하십시오. 연결 케이블이 손상되거나 영키면 감전 위험이 높아집니다.
- e. **실외에서 전동 공구를 사용하는 경우에는 실외용 연장 케이블을 사용하십시오.** 실외용 연장 케이블을 사용하면 감전 위험이 줄어듭니다.
- f. **습한 장소에서 전동 공구를 사용해야 하는 경우에는 누전 차단기를 사용하십시오.** 누전 차단기를 사용하면 감전 위험이 줄어듭니다.

**3 작업자 안전**

- a. **전동 공구를 사용할 때는 주의하면서 작업에 집중하십시오.** 피곤한 상태이거나 약물, 주류 또는 의약품 복용한 상태에서는 전동 공구를 사용하지 마십시오. 전동 공구를 사용할 때는 한순간의 부주의가 심각한 상해를 초래할 수 있습니다.
- b. **항상 개인 보호 장비와 보안경을 착용하십시오.** 전동 공구의 유형과 작업 방식에 따라 부상 방지를 위해 방진 마스크, 미끄럼 방지 안전화, 안전모, 귀마개 등의 개인 보호 장비를 착용해야 부상 위험이 줄어듭니다.
- c. **공구가 갑자기 작동하지 않도록 주의하십시오.** 전동 공구를 전원 공급 장치 또는 배터리에 연결하거나, 집어 들거나 운반하려는 경우에는 먼저 공구의 전원이 꺼져 있는지 확인하십시오. 전동 공구를 운반할 때 손가락이 스위치에 닿아 있거나 전동 공구가 켜진 상태에서 전원 공급 장치에 연결하면 사고가 발생할 수 있습니다.
- d. **전동 공구를 켜려면 먼저 조정 도구 또는 렌치를 분리하십시오.** 전동 공구의 회전부에 다른 도구나 렌치가 있으면 부상이 발생할 수 있습니다.
- e. **불안정한 자세로 작업하지 않도록 주의하십시오.** 항상 안정적으로 선 자세에서 평형을 유지하십시오. 자세가 안정적이면 예상치 못한 상황에서도 전동 공구를 효과적으로 통제할 수 있습니다.
- f. **작업에 적합한 보호복을 착용하십시오.** 너무 헐렁한 복장이나 장신구를 착용해서는 안 됩니다. 작동부에 머리카락 또는 옷이 닿지 않도록 주의하십시오. 헐렁한 옷, 장신구 또는 긴 머리카락은 회전 부분에 말려 들어갈 수 있습니다.
- g. **집진기 및 분진 수거 장치를 설치할 수 있는 경우, 올바르게 연결한 후 사용해야 합니다.** 집진기를 사용하면 분진에 의한 사고 발생을 줄일 수 있습니다.
- h. **안전 수칙을 무시해서는 안 됩니다.** 전동 공구를 여러 번 사용해서 잘 알고 있는 경우에도 반드시 안전 사용 규칙을 따르시기 바랍니다. 한순간의 부주의가 심각한 상해를 초래할 수 있습니다.

**4 전동 공구의 사용 및 작동 방법**

- a. **전동 공구를 과부하 상태로 사용하지 마십시오.** 원래의 작업 용도에만 전동 공구를 사용하십시오. 호환이 가능한 전동 공구를 사용하면 작업 효율이 향상되며 지정된 전원 범위에서 더욱 안전하게 작업할 수 있습니다.
- b. **스위치가 제대로 작동하지 않는 전동 공구는 사용하지 마십시오.** 정상적으로 켜거나 끌 수 없는 전동 공구는 위험하므로 수리해야 합니다.
- c. **기기의 설정을 변경하거나, 공구 비트를 교체하거나, 전동 공구를 사용하지 않고 옆에 내려 놓으려면 먼저 소켓에서 플러그를 뽑으십시오.** 배터리가 탈착식이면 배터리를 분리하십시오. 이와 같이 조치하면 전동 공구가 갑자기 작동하는 사고를 예방할 수 있습니다.

- d. 사용하지 않는 전동 공구는 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오. 공구 사용에 익숙하지 않거나 본 설명서를 숙지하지 않은 사람이 전동 공구를 사용하는 일이 없도록 하십시오. 사용 경험이 없는 작업자가 전동 공구를 사용하면 사고가 발생할 수 있습니다.
- e. 전동 공구와 공구 비트를 주의해서 관리하십시오. 작동부가 제대로 작동하고 걸리지 않는지 확인하십시오. 손상되거나 심하게 파손된 부분이 전동 공구의 작동을 방해하고 있지 않은지도 확인해야 합니다. 파손된 부분이 있으면 전동 공구를 사용하기 전에 수리하십시오. 관리가 미흡한 전동 공구에서 많은 사고가 발생하고 있습니다.
- f. 커팅 공구의 날은 날카롭고 청결한 상태로 유지하십시오. 커팅날을 날카롭게 유지하고 잘 관리하면 걸림 현상이 줄어들고 공구를 더욱 쉽게 조작할 수 있습니다.
- g. 본 수칙에 따라 전동 공구와 공구 비트 등을 사용하십시오. 작업 조건이 처리할 작업에 적합한지 확인하십시오. 전동 공구를 정해진 용도가 아닌 다른 용도로 사용하면 위험한 상황이 발생할 수 있습니다.
- h. 손잡이와 손잡이면은 건조한 상태로 청결하게 유지하고, 오일 및 구리스가 남아 있지 않게 하십시오. 손잡이와 그립면이 미끄러우면 미끄러우면 예상치 못한 상황에서 전동 공구를 안전하게 조작하지 못할 수 있습니다.

**5 충전 공구의 사용 및 작동 방법**

- a. 배터리를 충전할 때는 제조사에서 추천한 충전기만 사용 하십시오. 배터리에 적합하지 않은 충전기를 사용하면 발화의 위험이 있습니다.
- b. 전동 공구에 적합한 배터리만 사용하십시오. 전동 공구에 적합하지 않은 배터리를 사용하면 상해 및 발화의 위험이 높아집니다.
- c. 사용하지 않는 배터리는 서류 클립, 동전, 열쇠, 못, 스크류 등의 작은 금속 물체와 접촉하지 않도록 보관하십시오. 배터리 접점 사이에서 단락이 발생하면 연소 또는 화재가 일어날 수 있습니다.
- d. 배터리를 올바르게 사용하지 않으면 배터리액이 새어나올 수 있습니다. 흘러나온 액체와의 접촉을 피하십시오. 의도치 않게 배터리액과 접촉한 경우물로 씻어내십시오. 배터리액이 눈에 들어간 경우, 의사의 진료를 받으십시오. 배터리액이 신체에 묻으면 피부 장애나 화상이 발생할 수 있습니다.
- e. 손상되거나 변형된 배터리는 사용하지 마십시오. 손상되거나 변형된 배터리는 예기치 못한 상황을 야기하여 화재, 폭발 및 상해 사고를 발생시킬 수 있습니다.
- f. 배터리를 화기 또는 고열에 노출시키지 마십시오. 배터리가 130 °C를 넘는 화기 또는 온도에 노출되면 폭발할 수 있습니다.
- g. 충전과 관련된 모든 수칙을 따르고, 사용 설명서에 명시된 온도 범위를 초과하는 환경에서는 배터리 또는 충전 공구를 절대 충전하지 마십시오. 잘못된 방식으로 충전하거나 허용된 범위 이외의 온도에서 충전하면 배터리가 파손되고 발화될 수 있습니다.

**6 서비스**

- a. 공인된 전문가에게 전동 공구의 수리를 의뢰하고 정식 부품을 사용하십시오. 이와 같이 관리해야 전동 공구를 안전하게 사용할 수 있습니다.
- b. 파손된 배터리를 직접 수리하지 마십시오. 배터리의 수리는 작업은 제조사 또는 권한을 위임받은 고객 서비스센터에서만 진행해야 합니다.

충전기 및 배터리팩 사용 설명서에 유의하십시오.

**2.2 충전 임팩트 드라이브의 기기별 안전 지침**

- 스크류가 숨은 전선과 접촉할 가능성이 있는 작업을 수행할 때는 전동 공구의 절연된 손잡이 면을 잡아야 합니다.

전압이 흐르는 전선과 나사가 접촉할 경우, 공구의 금속 부품에도 전압이 흘러 전기 쇼크가 발생할 수 있습니다.

- 탐지기를 이용해 작업 장소에 숨겨진 전선이 있는지 확인하거나 또는 현지 전기 공급업체에 문의하십시오. 공구 비트가 전압이 흐르는 전선과 접촉하면 화재 및 감전이 발생할 수 있습니다. 가스관이 손상되면 폭발이 일어날 수 있습니다. 수도관에 유입되면 물적 피해가 발생할 수 있습니다.
- 전동 공구를 자기장 가까이에 두지 마십시오. 전동 공구가 돌발적으로 켜져 부상을 입을 수 있습니다.
- 적합한 개인 보호 장비를 착용하십시오: 방호용 귀마개, 보안경, 분진 발생 작업 시 방진 마스크.
- 한 손으로는 전동 공구의 손잡이를 [1-9] 꼭 잡고, 다른 한 손은 위험한 영역으로부터 멀리 치우십시오. 스크류 드라이빙의 회전속도를 올바르게 설정하십시오. 반동 토크에 대한 경계를 늦추지 마십시오. 전동 공구가 회전하면서 반동 토크가 유발되어 부상을 일으킬 수도 있습니다.
- 전동 공구는 비가 오거나 습한 환경에서 사용해서는 안 됩니다. 전동 공구의 습기는 단락 및 화재 발생으로 이어질 수 있습니다.
- 절대로 전원 스위치와 같은 조작 요소를 수동으로 변경하거나 차단하지 마십시오.
- 전동 공구를 내려놓기 전에 공구가 작동을 멈출 때까지 기다리십시오. 전동 공구가 걸려서 공구에 대한 통제력을 잃을 수도 있습니다.
- 실수로 전원이 켜지지 않도록 주의하십시오. 전동 공구를 사용하지 말고 시동 잠금 장치 [1-8]를 중간 위치에 두십시오. 손가락을 전원 스위치에 놓고 전동 공구를 옮길 경우 사고가 발생할 수 있습니다.
- 충전 전동 공구 작동 시 지정되지 않은 배터리팩 또는 어댑터를 사용하지 마십시오. 배터리팩 충전 시 외부 충전기를 사용하지 마십시오. 제조사가 지정하지 않은 액세서리를 사용하는 경우 전기 쇼크 및/또는 심각한 사고가 발생할 수 있습니다.
- 제조사에서 본 전동 공구 전용으로 특별 제공 및 권장하는 공구 비트 및 액세서리만 사용하십시오. 권장하지 않는 공구 비트나 액세서리를 사용할 경우 심각한 부상 위험 및 불균형이 초래될 수 있습니다. 그 외에도 작업 결과의 품질이 나빠지고 전동 공구의 마모가 증가할 수 있습니다.
- 사용되는 액세서리의 종류 및 사용법에 따라서는 분진 입자, 공구 비트 또는 공구 비트의 일부가 떨어져 나올 수 있습니다. 이로 인해 분진 발생이 증가할 수 있고, 예기치 못한 공구 움직임이 있을 수 있습니다. 적합한 개인 보호 장비를 착용하십시오. 반동 토크에 대한 경계를 늦추지 마십시오. 전동 공구가 회전하면서 반동 토크가 유발되어 부상을 일으킬 수도 있습니다.

**2.3 배출값**

EN 62841에 따라 산출된 대표적인 값은 다음과 같습니다.

음압 레벨	$L_{PA} = 100 \text{ dB(A)}$
음향 출력 레벨	$L_{WA} = 108 \text{ dB(A)}$
오차	$K = 3 \text{ dB}$



**주의**  
전동 공구를 이용한 작업 시 소음 방출로 인해 청각이 손상될 수 있습니다.

▶ 귀마개를 사용하십시오.

진동 배출 값  $a_h$  (3방향의 벡터합) 및 불확도 K 산출 기준 EN 62841:

$$a_h = 24 \text{ m/s}^2$$

$$K = 4 \text{ m/s}^2$$

제시된 배출값은(진동, 소음)

- 전동 공구를 비교하는 용도로 사용됩니다.
- 작업 중의 진동 및 소음 부하와 관련된 예비값을 산출하는 용도로도 사용됩니다.
- 전동 공구의 기본 용도를 나타냅니다.

**주의**

배출 값은 제시된 값과 차이가 있을 수 있습니다. 사용하는 공구 및 가공물의 종류에 따라 다릅니다.

- ▶ 전체 작동 사이클이 진행되는 동안 실제 가해진 부하를 평가하십시오.
- ▶ 실제 부하에 따라 적절한 안전 조치를 정하십시오.

### 3 기본 용도

충전 임팩트 드라이버는 금속, 목재, 광물성 소재, 플라스틱 등의 소재에 제시된 최대 치수 범위 내 스크류를 삽입하고 고정하는 용도로 사용됩니다.

회전속도와 토크는 직접적인 관계가 있음에 유의하십시오. 즉, 회전속도가 낮을수록 토크가 낮아집니다.

Festool BP 시리즈 동급 전압 배터리팩에 사용할 수 있는 전동 공구입니다.

**주의** 부적절한 사용으로 인한 손상과 사고의 책임은 사용자에게 있습니다. 산업 용도로 연속 작동 시 이에 따른 손상과 마모 또한 사용자에게 책임이 있습니다.

### 4 기술 제원

충전 임팩트 드라이버	TID 18	
모터 전압	18 V ---	
기어단 수	3 + T 모드	
무부하 속도*	1 단	1200 min <sup>-1</sup>
	2 단	2000 min <sup>-1</sup>
	3 단	3200 min <sup>-1</sup>
최대 토크	180 Nm	
손잡이 부분의 반동력	10 Nm	
툴 홀더 DIN 3126 E	1/4" (6.3 mm)	
툴 홀더 치수 A [5]	9.5 mm	
소프트 우드에서 최대 나사 크기	8 x 220 mm	
무게(배터리팩 미포함)	1 kg	

\* 충전 완료된 배터리팩의 회전속도 정보.

배터리팩	BP 18
배터리 전압	18 V

### 5 공구 구성 요소

- [1-1] 배터리팩 분리용 버튼
- [1-2] 배터리 용량 표시계 버튼
- [1-3] 용량 표시계
- [1-4] LED 램프
- [1-5] 전동식 기어 단 선택
- [1-6] 전원 스위치
- [1-7] 잠금 슬라이브
- [1-8] 정회전/역회전 스위치 및 스위치 잠금/운반 잠금

[1-9] 손잡이

[1-10] 비트 보관함

[1-11] 벨트 클립

[1-12] 절연된 손잡이 면(회색 음영 부분)

그림 또는 설명에 나온 액세서리의 일부는 공급 범위에 포함되지 않습니다.

사용 설명서의 전반부에 이와 관련된 그림이 나와 있습니다.

## 6 최초 작동

### 6.1 벨트 클립 [1-11]

벨트 클립은 짧은 시간 동안 작업복에 전동 공구를 고정시킬 때 사용됩니다. 장착은 전동 공구의 좌측 또는 우측에서 나사를 이용하면 됩니다 [1A].

### 6.2 전원 켜기/끄기 [1-6]

누르기 = 켜기, 풀기 = 끄기

**주의**

**부상 위험**

- ▶ LED 램프를 직접 응시하지 마십시오! [4]

LED 램프 [1-4]는 전원 스위치 [1-6]가 눌린 상태에서 켜집니다.

전원 스위치를 잠글 때는 정회전/역회전 스위치 [1-8]를 중간 위치에 두십시오.

## 7 배터리

배터리팩을 삽입하기 전에 배터리 접속부가 깨끗한지 점검하십시오. 배터리 접속부가 지저분하면 접촉이 잘 되지 않고, 접점이 손상될 수 있습니다.

접촉 불량은 기기 과열 및 손상으로 이어질 수 있습니다.

[2A] 배터리팩을 분리하십시오.

[2B] **click** 배터리팩이 맞물려 고정될 때까지 삽입하십시오.

ⓘ 충전기 및 배터리팩에 관한 상세 정보는 충전기 및 배터리팩 사용 설명서에서 확인할 수 있습니다.

## 8 설정

**주의**

**부상 위험**

- ▶ 전동 공구가 꺼진 상태에서만 설정!

### 8.1 회전 방향 변경하기 [1-8]

- 스위치를 좌측 방향으로 = 정회전
- 스위치를 우측 방향으로 = 역회전

### 8.2 회전속도/임팩트 수 설정

공구를 켜면 마지막으로 선택했던 기어 단/작동 모드에 자동으로 위치합니다.

셀프 태핑 나사를 사용할 때는 T 모드가 적합합니다.

▶ 기어 단/작동 모드를 변경할 때는 기어 단 스위치 [1-5]를 반복해서 누릅니다.



회전속도 LED 한 개가 켜짐  
= 1단



회전속도 LED 두 개가 켜짐  
= 2단



회전속도 LED 세 개가 켜짐  
= 3단



T 모드 LED 켜짐  
= T 모드

**i** 사전 테스트 스크류 드라이빙을 통해 적합한 기어 단을 확인하십시오.

### 8.3 T 모드

크기가 작은 셀프 태핑 나사(< 5 x 20 mm)를 목재 하부구조의 박판에 삽입하기 위한 작동 모드. 박판을 뚫은 후 안전한 스크류 드라이빙을 위해 회전속도가 자동으로 줄어듭니다.

## 9 툴 홀더, 부속장치



**경고**

**부상 위험**

- ▶ 모든 작업 전에 전동 공구에서 전동 공구용 배터리팩을 제거하십시오.



**주의**

**뜨겁고 날카로운 공구 비트로 인한 부상 위험.**

- ▶ 날거나 손상된 공구 비트는 사용하지 마십시오.
- ▶ 공구 비트 취급 시 보호장갑을 착용하십시오.

### 9.1 호환되는 액세서리

본 전동 공구는 DIN 3126 Form E 6.3에 따른 1/4" 육각 샙크를 포함하는 시중의 공구와 호환됩니다. [5]



CENTROTEC 액세서리는 전동 공구와 호환되지 않습니다.

### 9.2 공구 비트 교체 [3]

- ▶ 비트 잠금장치의 고정 슬리브를 앞으로 당겨 전동공구를 해제하십시오.
- ▶ 공구 비트를 꺼내십시오.
- ▶ 새 공구 비트를 찰칵 소리와 함께 고정될 때까지 잠금 슬리브 안으로 밀어 넣으십시오.

### 9.3 공구 비트의 공구 교체하기 [3]

- ▶ 공구 비트에서 비트를 분리하십시오.
- ▶ 새 비트를 공구 비트에 끼우십시오.

## 10 전동 공구를 이용한 작업



**경고**

**부상 위험**

- ▶ 전동 공구는 전원이 꺼진 상태에서만 나사 위에 올리십시오!
- ▶ 작업 중에 가공물이 움직이지 않도록 단단히 고정하십시오.
- ▶ 회전하고 있는 공구 비트에 손을 가까이 가져가지 마십시오.



**주의**

**화재 위험**

**툴 홀더와 공구 비트는 작동 중에 매우 뜨거워질 수 있습니다!**

- ▶ 벨트 클립에 전동 공구를 걸기 전에 툴 홀더와 공구 비트의 열을 식히십시오.

### 10.1 비트 보관함 [1-10]



**주의**

**비트 보관함의 금속 칩으로 인한 상해 위험.**

- ▶ 비트 보관함을 정기적으로 청소하고 칩을 제거하십시오.

마그네틱, 비트 보관용.

### 10.2 음향 경고 신호

다음과 같은 작동 상태일 때 음향 경고 신호가 울리며 공구가 꺼집니다:



peep

**배터리 방전됨/호환되지 않음 또는 공구가 과열됨.**

- 배터리를 충전/교체하십시오.
- 공구에 가해지는 부하를 줄이십시오.



peep

**전원 스위치 작동 시. 공구가 과열된 상태임.**

- 공구의 열을 식힌 뒤 재가동하십시오.



peep peep peep

**공구 결함.**

- 문제 해결을 위해 제조사에 문의하십시오.

## 11 유지보수 및 관리



**경고**

**상해 위험, 감전**

- ▶ 유지보수 및 관리 작업을 하기 전에 항상 전동 공구에서 배터리팩을 분리하십시오.
- ▶ 모터 하우징을 열어서 작업해야 하는 모든 유지보수 작업 및 수리 작업은 공인된 고객 서비스 센터를 통해서만 진행하십시오.

고객 서비스 및 수리는 제조사 또는 서비스 센터에서만 진행해야 합니다. **Festool의 정품 교체용 부품** 만 사용하십시오.

상세 정보: [www.festool.co.kr/service](http://www.festool.co.kr/service)

**다음 지침을 준수하십시오.**

- ▶ 충분히 환기가 이루어지도록 하우징 내 환기구에는 항상 깨끗하게 유지하십시오.
- ▶ 전동 공구는 에어 샌더로 청소하지 마십시오.
- ▶ 공구, 충전기, 배터리 팩에서 접촉한 부분을 청결한 상태로 유지하십시오.

## 12 환경



**공구 장비를 가정용 쓰레기로 폐기하지 마십시오!** 공구, 액세서리 및 포장재는 환경 보호법에 따라 재활용됩니다. 통용되는 국가별 규정을 준수하십시오.

## 13 문의

경기도 의왕시 맑은내길 67, 501-2호(오전동, 에이  
엘티지식산업센터)  
(우) 16071  
전화: 02-6022-6740  
팩스: 02-6022-6799  
<http://www.festool.co.kr>

ALT Center A 5F, Malgeunnae-gil 67  
Uiwang-si, Gyeonggi-do  
16071  
phone: 02-6022-6740  
fax: 02-6022-6799  
<http://www.festool.co.kr>

## English

## 1 Symbols



Warning of general danger



Warning of electric shock



Read the operating manual and safety warnings.



Wear ear protection.



Wear a dust mask.



Wear protective goggles.



Wear protective gloves when changing tools.



Inserting the battery pack.



Remove the battery pack.

## 2 Safety warnings

## 2.1 General power tool safety warnings



**WARNING! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**Save all warnings and instructions for future reference.**

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

## 1 WORK AREA SAFETY

- Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

## 2 ELECTRICAL SAFETY

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

## 3 PERSONAL SAFETY

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.

- f. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h. **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

#### 4 POWER TOOL USE AND CARE

- a. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c. **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e. **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h. **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

#### 5 BATTERY TOOL USE AND CARE

- a. **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b. **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c. **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can**

**make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

- d. **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- e. **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- f. **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C (265 °F) may cause explosion.
- g. **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

#### 6 SERVICE

- a. **Have your power tool repaired by qualified specialists only and always use original spare parts.** This ensures that the safety of the power tool is maintained.
- b. **Never perform maintenance on damaged batteries.** Maintenance on batteries should only ever be performed by the manufacturer or authorised customer service centres.

**Follow the operating manual for the charger and the battery pack.**

#### 2.2 Tool-specific safety instructions for cordless impact screwdriver

- **Hold the power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the fastener may contact hidden wiring.** Fasteners contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- **Use appropriate detection devices to look for any hidden supply lines or consult your local utility company.** If the insertion tool makes contact with live cables, it can result in fire and electric shock. Damage to a gas pipe can lead to an explosion. Penetration of a water pipe can result in damage to property.
- **Keep the power tool away from magnetic fields.** The power tool may switch on unexpectedly and cause injury.
- **Wear suitable personal protective equipment:** Ear protection, protective goggles, dust mask for dust-producing work.
- **Firmly hold the power tool with one hand on the handle [1-9] and keep the other hand away from the hazard area. Make sure the speed is adjusted correctly when screwdriving. Be prepared for a high reaction torque, which may cause the power tool to turn and lead to injury.**

- **Do not use the power tool in the rain or in damp surroundings.** Moisture in the power tool may cause a short circuit and burning.
- **Never** tamper with or block controls, e.g. the on/off switch.
- **Wait until the power tool has come to a complete halt before placing it down.** The insertion tool can get caught and lead to a loss of control of the power tool.
- **Avoid unintentional activation. When you are not using the power tool, set the switch lock [1-8] to the centre position.** Carrying the electric power tool with your fingers on the on/off switch can lead to accidents.
- **Do not use power supply units to operate cordless power tools. Only use the intended battery packs. Do not use third-party chargers to charge the battery packs.** The use of accessories not expressly authorised by the manufacturer can result in electric shocks and/or serious accidents.
- **Do not use any insertion tools or accessories that the manufacturer has not specially designed or recommended for this power tool.** The use of insertion tools or accessories which have not been approved may increase the risk of injury and seriously unbalance the machine. This may also decrease the quality of the working results and accelerate wear on the power tool.
- **Depending on the type and use of the accessory, particles, the insertion tool or parts of the insertion tool could come loose. This can lead to increased exposure to dust and to unexpected movements.** Wear suitable personal protective equipment. Be prepared for a high reaction torque, which may cause the power tool to turn and lead to injury.

### 2.3 Emission levels

The levels determined in accordance with EN 62841 are typically:

Sound pressure level	$L_{PA} = 100 \text{ dB(A)}$
Sound power level	$L_{WA} = 108 \text{ dB(A)}$
Uncertainty	$K = 3 \text{ dB}$



#### CAUTION

**Noise emissions created while working with the power tool may damage your hearing.**

- Always use ear protection.

Vibration emission level  $a_h$  (vector sum for three directions) and uncertainty  $K$  measured in accordance with EN 62841:

$$a_h = 24 \text{ m/s}^2$$

$$K = 4 \text{ m/s}^2$$

The specified emission levels (vibration, noise)

- are used to compare machines.
- They are also used for making preliminary estimates regarding vibration and noise load during operation.
- They represent the primary applications of the power tool.



#### CAUTION

**The emission values may deviate from the specified values. This is dependent on how the tool is used and the type of workpiece being machined.**

- Assess the actual load during the entire operating cycle.
- Determine suitable safety measures depending on the actual load.

### 3 Intended use

This cordless impact screwdriver is intended for driving in and tightening screws up to the specified maximum dimensions in metal, wood, mineral-based materials, plastics and similar materials.

It must be noted that speed is directly connected to torque. This means that the lower the speed, the lower the torque.

This power tool is intended for use with BP Festool battery packs of the same voltage class.



The user is liable for damage and accidents caused by improper and non-intended use; this also includes damage and wear caused by continuous industrial operation.

### 4 Technical data

Cordless impact driver	TID 18	
Motor voltage	18 V $\overline{\text{---}}$	
Number of gears	3 + T-mode	
No-load speed*	1st gear	1200 rpm
	2nd gear	2000 rpm
	3rd gear	3200 rpm
Max. torque	180 Nm	
Reaction torque on the handle	10 Nm	
Tool holder DIN 3126 E	1/4" (6.3 mm)	
Tool holder dimension A [5]	9.5 mm	
Max. screw size for softwood	8 x 220 mm	
Weight excl. battery pack	1 kg	

\* Speed values based on fully charged battery pack.

Battery pack	BP 18
Battery voltage	18 V

### 5 Parts of the device

- [1-1]** Buttons to release the battery pack
- [1-2]** Capacity indicator button on battery pack
- [1-3]** Capacity indicator
- [1-4]** LED light
- [1-5]** Electronic speed selection
- [1-6]** On/off switch
- [1-7]** Locking sleeve
- [1-8]** Rotational direction switch and safety lock/transport lock
- [1-9]** Handle
- [1-10]** Bit store

**[1-11]** Belt clip**[1-12]** Insulated gripping surfaces (grey shaded area)

Accessories shown or described are not always included in the scope of delivery.

The specified illustrations appear at the beginning of the operating manual.

**6 Commissioning****6.1 Belt clip [1-11]**

The belt clip allows the power tool to be attached to work attire for brief periods. It can be attached to the right or left of the power tool using a screw **[1A]**.

**6.2 Switching on/off [1-6]**

Press = ON, release = OFF

**CAUTION****Risk of injury**

- ▶ Do not look directly into the LED light. **[4]**

The LED light **[1-4]** lights up when the on/off switch **[1-6]** is pressed.


Set the rotational direction switch/safety lock **[1-8]** to the centre position to lock the on/off switch.


**7 Battery pack**

Before using the battery pack, check that the battery interface is clean. Any contamination of the battery interface may impair correct contact and lead to the contacts being damaged.

A faulty contact may result in the machine overheating or being damaged.

**[2A]** Remove the battery pack.

**[2B]**  Insert the battery pack until it clicks into place.

 Further information about the charger and battery pack can be found in the corresponding operating manual.

**8 Settings****CAUTION****Risk of injury**

- ▶ Only adjust the settings when the power tool is switched off.

**8.1 Changing direction of rotation [1-8]**

- Switch to the left = clockwise rotation
- Switch to the right = counterclockwise rotation

**8.2 Setting the speed/stroke rate**

Once it has been switched on, the tool will automatically revert to the gear/mode that was last selected.

The T-mode is recommended when using self-tapping drill screws.

- ▶ Press the gear switch **[1-5]** as many times as necessary to select the desired gear/mode.



One speed LED is lit  
= 1st gear



Two speed LEDs are lit  
= 2nd gear



Three speed LEDs are lit  
= 3rd gear



T-mode LED is lit  
= T-mode



Drive in some test screws first to check the correct gear setting.

**8.3 T-mode**

Operating mode for driving small self-tapping drill screws (< 5 x 20 mm) into sheet metal with wooden substructures. After drilling through the sheet metal, the speed is automatically reduced to enable safe screwdriving.

**9 Tool holder, attachments****WARNING****Risk of injury**

- ▶ Remove the battery pack from the power tool before performing any work on the power tool.

**CAUTION****Risk of injury from hot and sharp tool.**

- ▶ Do not use blunt or faulty tools.
- ▶ Wear protective gloves when handling the tool.

**9.1 Compatible accessories**

This power tool is compatible with commercially available tools with 1/4" hex shank, as per DIN 3126 type E 6.3. **[5]**



CENTROTEC accessories are not compatible with this power tool.

**9.2 Changing the insertion tool [3]**

- ▶ Pull the sleeve of the bit locking system forward to release the insertion tool.
- ▶ Remove insertion tool.
- ▶ Push the new insertion tool into the locking sleeve until it audibly clicks into place.

**9.3 Changing the bit in the insertion tool [3]**

- ▶ Remove the bit from the insertion tool.
- ▶ Insert a new bit into the insertion tool.

## 10 Working with the electric power tool



### WARNING

#### Risk of injury

- ▶ Only position the power tool on the screw when it is switched off.
- ▶ Always secure the workpiece in such a manner that it cannot move during machining.
- ▶ Keep hands away from the rotating tools.



### CAUTION

#### Risk of burns

**The tool holder and tool may become very hot during operation.**

- ▶ Allow the tool holder and the tool to cool down before attaching the power tool to the belt clip.

### 10.1 Bit store [1-10]



### CAUTION

#### Risk of injury from metal cuttings in the bit store.

- ▶ Clean the bit store regularly and clear out metal cuttings.

Magnetic, to pick up bits.

### 10.2 Acoustic warning signal

Acoustic warning signals sound and the tool switches off in the following operating states:



peep

#### Battery empty/incompatible or tool overloaded.

- Charge/change the battery.
- Reduce the load on the tool.



peep

#### When pressing the on/off switch. Tool has overheated.

- Once it has cooled down, restart the tool.



peep peep peep

#### Tool is faulty.

- Contact the manufacturer to rectify the fault.

- ▶ Keep the contacts on the power tool, charger and battery pack clean.

## 12 Environment



### Do not dispose of the device in the household waste!

Recycle devices, accessories and packaging. Observe applicable national regulations.

## 11 Service and maintenance



### WARNING

#### Risk of injury, electric shock

- ▶ Always remove the battery pack from the power tool before performing any maintenance or service work.
- ▶ Have all maintenance and repair work that requires the motor housing to be opened carried out by an authorised service workshop.

**Customer service and repairs** must only be carried out by the manufacturer or service workshops. You must only use **original Festool spare parts**.

Further information: [www.festool.co.uk/service](http://www.festool.co.uk/service)

#### Observe the following instructions:

- ▶ To ensure constant air circulation, always keep the cooling air openings in the housing clean and free of blockages.
- ▶ Do not clean the power tool with compressed air.